

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

## AMERIŠK

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

CHEVY CHASE, MD 20815  
APT. 2308 - S  
4515 MILLARD AVE.  
DR. STANE SUSTERIC

AMERISKA DOMOVINA, OCTOBER 27, 1989

## Bishop Pevec inducted into St. Vitus hall of fame

by Stane J. Kuhar

On Sunday, October 29 in St. Vitus Auditorium, Auxiliary Bishop A. Edward Pevec, Eastern Region, diocese of Cleveland, will be installed into the St. Vitus Hall of Fame. Bishop Pevec is the second inductee, preceded last year by Senator Frank J. Lausche.

The purpose of this article is not to provide a historical background or analysis of Bishop Pevec. There are many more talented persons who could write that type of story. This writer prefers to write about Bishop Pevec and his meaning to those of us of Slovene descent, and those who consider Bishop Pevec as our spiritual leader.

Those who have come in contact with Bishop Pevec know him to be a dedicated and caring person. His direct and personal abilities have earned him the respect as a human being directed toward guiding many to use our talents and skills for the benefit of others.

Despite his advanced degrees Bishop Pevec prefers to acknowledge the opportunities afforded to him and others to cultivate talent and learning as a constant activity in life rather than seeking self-interest goals such as wealth and power.

Like his previous models for the Slovene people, Bishop Pevec is a guiding light to many of us in a world that seeks to discover not how to help one another, but rather to enslave and control others. From Bishop Anton Martin Slomšek Bishop Pevec sees how language and learning benefited a nation. While from Bishop Frederic Baraga Bishop Pevec understands that a shepherd's duties are many and to be used to guide us to Him. And from Bishop Gregor Rožman, Bishop Pevec is moved to comprehend that as Catholics many suffered and died in the name of their faith.

From this composite of his own role models Bishop Pevec also understands that a



shepherd's role often times is difficult and complex for we are all in need of grace to guide us through the day-to-day personal encounters as well as the many other humanitarian problems facing us today such as the real potential for a nuclear holocaust.

For those of us who are first, second, third and fourth generation of Slovene immigrants, Bishop Pevec is our beacon of hope and light. He gives us confidence for the future and the means to develop spiritually and morally while dealing with the many facets of life which we encounter such as education, culture, social endeavors.

During his brief tenure at St. Vitus (1975-1979) Bishop Pevec raised our sights on many things that were possible and probably if the parish committed itself toward those activities. Since that time a broader and more active direction of the parish has occurred even tho' many thought this parish would cease to exist and die.

We wish you on your special day, Bishop Pevec, many happy thoughts and feelings as you have given them also to your multitude. On Sunday you will be honored as a person who has inspired and moved us to reach for the highest achievements and to keep an open perspective about what is important to us in this and the next world.

We salute you, Naš Škof, and keep you in our prayers to continue your mission as a shepherd's for us, your flock.

## Jadran Concert Nov. 11th

mence at 7:30 p.m. As the title "Never too Late" suggests, time does have a way of slipping by all too quickly and we can assure you many laughs as the story unfolds.

"Pa se Sliš", "Sem se Rajtov Ženiti", "Dekle kdo bo tebe Troštal" and a "Venček" will be sung by the entire chorus. The men's chorus will sing "Sem Fantič Mlad Zavriskal" and the women "Lani sem možila se". Interspersed will be duets by Florence Unetich and Angela Zabjek, Don and Dorothy Gorup and Frank Smerke and Valerie Traska.

Following the program, the Fred Kuhar Orchestra will

## Mini-Police Stations and community police support

by Stanley J. Frank

The guest speaker at the September meeting of the St. Clair Pensioners Club was our Councilman, Gus Frangos. Knowing of our concerns regarding the function of our mini-police station and the safety problems in our community in general, Mr. Gus Frangos brought along Officer Dave Swanson from our local mini-station, Sgt. Frank Skinder from the Sixth District station, and City Assistant Safety Director Barry Withers.

The talks and discussion were on an informal basis. First on the agenda were the concerns dealing with the mini-station operations. Officer Swanson has been at the station only since July, but he assured us that he is well aware of his duties and obligations to the community.

The duties besides the routine area patrolling are responding to the average complaints and problems such as disturbances, break-ins, muggings, etc. Major crimes are to be called in to the 911 number. Since the mini-station is currently sharing the St. Clair Businessmen's phone, the question was asked whether that could be the cause of some of the problems at times. Officer Swanson agreed and said it would help if the station had its own phone line.

The members voiced the same opinion, and if need be, they were willing to petition for this. At this point, Assist. Safety Director Barry Withers stated and promised he would see to it that a private line is installed for the mini-station. He was applauded for this promise.

Barry Withers also assured us of his full support of the mini-station concept, and believes that they do a service for the communities. Unfortunately, due to the increased drug problem throughout the city, and the urgent need to concentrate more police in that area, there is some difficulty in keeping the mini-stations fully manned at all times.

We had voiced this concern by way of a petition to Mayor Voinovich and to the Safety Director's office, earlier this year. To date we have had no response from either one or the other. We can only assume that our petition is being ignored... or put on hold for our future administration.

Mayor Voinovich is winding down his final term as Mayor. Does he feel that he no longer needs to listen to the pleas of the people of the communities?

Betty Rotar

## Flu Shots

The St. Clair Health Center, 6407 St. Clair Ave., will be offering flu shots to anyone interested, for \$5.00 payable at the time of visit. Stop in for a flu shot or just come in to visit

Sgt. Frank Skinder of the Sixth District informed us that the district heads are aware of the problems in our area, and have taken steps to some degree, to provide increased patrolling and surveillance. Furthermore, if there are special needs for police patrolling, he suggests that organization representatives meet with him and supply him with meeting night schedules. He then will assign extra patrolling.

All three men assured us that they are aware and understand our needs and concerns, and are committed to support and work with the community and its citizens. In return they ask that we stay alert and when in need of help, to call them.

Councilman Frangos concluded the discussion with a review of the subjects discussed, and made a renewed promise to work to bring about improvements to the community. Feel free to call him with your problems. He will respond to your call. He also is available at his St. Clair office on Wednesday afternoons. His office is in the Slovenian National Home Bldg. at 6401 St. Clair Avenue.

We thanked all speakers for their participation at the meeting, and their show of concern to the problems of our community. One problem regarding the operation of the mini-station still remains unresolved. It is our contention that the mini-stations were set up, first and foremost, for the safety and protection of a community. Therefore, we object to the practice of pulling out the assigned officer from the assigned station duties, and then sent to other assignments elsewhere, without sending a temporary replacement for the time of the regular officer's absence. We object to the current practice, especially if the station is normally a *one man operation*. This leaves the community without any police support.

We had voiced this concern by way of a petition to Mayor Voinovich and to the Safety Director's office, earlier this year. To date we have had no response from either one or the other. We can only assume that our petition is being ignored... or put on hold for our future administration.

Mayor Voinovich is winding down his final term as Mayor. Does he feel that he no longer needs to listen to the pleas of the people of the communities?

Betty Rotar

## Flu Shots

and meet our physician.

The Health Center is open from 9 a.m. to 5 p.m. Monday thru Friday. "We Look Forward to Meeting You."

## Events

Sunday, Oct. 29

Collinwood Slovenian Home celebrates 70th anniversary. More information call 681-6649.

Sunday, Oct. 29

Zarja Fall Concert and Dance at Euclid Slovenian Hall, curtain time 3:30 p.m. Dance 6-10 p.m. to Ray Polantz Orch. Tickets \$5 from Zarja members, Tony's Polka Village or Recher clubroom.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni 12 Mass. Dinner following in school auditorium inducting Bishop A. Edward Pevec into the St. Vitus Alumni Hall of Fame.

Sunday, Nov. 5

Waterloo Balinka Club, Spaghetti & Meatball Dinner. Serving noon until 2:30. Donation \$6.00.

Sunday, Nov. 5

Euclid Slovenian Society Home, 70th Anniversary Dinner-Dance. Program 3:30, dinner 4:30, dancing 6-10 p.m. Bob Kravos Orch. Donation \$15. All refreshments included. For tickets call 531-6471 or 486-5311.

Saturday, Nov. 11

Jadran Singing Society Fall Concert, Dinner, Dance, SWH on Waterloo Rd., featuring Fred Kuhar Orch.

Sat., Sun., Nov. 11, 12

St. Vitus Mothers Club Bake Sale in the auditorium.

Sunday, Nov. 12

Slovenian Junior Chorus of SNPJ Circle 2 Fall Concert at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid beginning at 3 p.m. Tickets at Tony's Polka Village or at the door.

Friday, Nov. 16

Primorski Oktet Obala of Koper, Slovenia appears at Waterloo Slovenian Home at 7 p.m. Admission \$7.00.

Thursday, Nov. 23

Thanksgiving Day World's Largest Polka Party 5:30 p.m. until 1 a.m. at St. Joseph High Auditorium, E. 185 & Lake Shore Blvd., Cleveland. \$6 in advance, \$7 at door.

Friday, Nov. 24

Collinwood Slovenian Home 7th Annual After Thanksgiving Dinner-Dance. Music by Johnny Vadnal.

Friday, Nov. 24

Slovenian National Home, St. Clair, Dance with Joe Fedorchak and Don Slogar Orchestras, from 6 p.m. to 12 midnight. Extra attraction: The Kenik Trio.

Friday, Dec. 1

Evening with Bishop A. Edward Pevec at Borromeo Seminary, 28700 Euclid Ave., Wickliffe. Mass at 7 p.m. in chapel. A short concert will precede Mass. Following church services a reception will be held celebrating the 15th anniversary of the Slovenian American Heritage Foundation.



Sylvia Plymesser, a member of Glasbena Matica enjoys a moment of relaxation before the concert.

Photos by Emilee Jenko



Evelyn Vatovec is a member of Glasbena Matica and is on the decorating committee which did a fantastic job of decorating the tables, walls and the glittering stage.



## Many Enjoy Glasbena Concert

On Saturday evening, October 14, Glasbena Matica chorus presented a concert featuring songs from popular operettas. Those in attendance enjoyed a wonderful evening of singing under the superb direction of Marija Ashamala. Pictured here are Al and Agnes Koporc of Bratenahl and Elaine Frank of Kirtland, Ohio.



Happy concert-goers are Wayne and Francine Snyder of Mentor, Ohio.

## Florida Slovene Club Meets

The American Slovene Club of South Florida met on Sunday, Oct. 1st in Nob Hill Hall, 10400 Sunset Strip, Sunrise, Florida.

Bill Zupanc returned to his home in Ft. Lauderdale after attending funeral services in Cleveland, Ohio for his dearly departed mother, Josephine Zupanc Levstik. Josephine died on September 18 at the age of 96 years. She was well known for her work at the Slovenian Home in Collinwood, Ohio. Our deepest condolences to Bill and his family.

Sorry to hear Andy Jartz is hospitalized for a circulatory leg problem. We pray that he may soon return home feeling much better.

Birthdays in October were for Sophie Phillips and Ivan

Willis. Ivan celebrated his 88th birthday. He feels fine and looks great. Ivan, may God grant you many more happy and healthy years. He attends every monthly meeting and has been a member for 15 years.

Wedding anniversary celebrations were Cyril and Mary Grilc and Edward and Nancy Blatnik.

On September 29th many of our members had their television turned to Network Channel 2 watching the "World Festival" program. It was a beautiful presentation of our Slovene people wearing their national costumes. They were going up into the mountains. The men were playing their accordions and the women were churning the butter and pro-

cessing the cheese for the festivals. The cows were right there, too, giving all the milk that was needed. It was a happy group coming back down the mountains singing and playing the accordions. There was dancing and the traditional foods were served such as žgance, sausage, etc. This program was produced in Slovenia.

There were also beautiful scenes on TV showing Lake Bled and Bohinj. It was on PBS (Public Broadcasting System).

To all our northern friends, we hope you are enjoying the beautiful fall foliage. We do not have that here in south Florida. I miss seeing it.

Ellie Meuser

### NOTICE

To the organizations who have their roster of officers printed in the American Home newspaper each month. The roster fee is \$30.00 for a year. Please send in your roster changes as soon as the new officers are elected, as well as the payment.

Thank you,  
Mrs. Mollie R. Postotnik

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)

## PATRIA

Za edinstveno razliko v pristnem evropskem slogu:

- Kruhi in Torte
- Mesa in Siri
- Kave in Čaji
- Bonboni in Slaščice
- Piva in Vina
- Spominska darila

Obiščite nas danes!

794 E. 185th cesta (1 milja severno od I-90)

Pon. - Sob. 9. dop. - 6. zv. Zaprto ob nedeljah.



(216) 531-6720

## The Most Important Issue

by Stane J. Kuhar

As the primary election has given way to the general election scheduled for November 7, a series of issues have been raised by the two top candidates for the office of mayor of Cleveland, George L. Forbes and Michael R. White.

The issues have ranged from drug abuse, tax abatement, safety, affordable and decent housing, economic development, race relations, and education.

It is the last concern, education, that has been receiving a great deal of attention by the candidates and media over the past two months. The focus, however, has concentrated solely on public school education. That is, the Cleveland Public School system.

Both candidates and the media have ignored the sleeping giant in education in the city of Cleveland, the parochial schools.

Approximately 50 some schools operate under the guidance of the diocese of Cleveland. These schools have an estimated number of 8- to 10,000 students compared to the some 72,000 students in the Cleveland public schools.

While the public schools in Cleveland have received millions of dollars over the past decade the parochial schools are starving for funds from all levels of government to meet basic needs to educate its student population.

A recent talk by the noted Dr. Thomas Bier, Urban College, Cleveland State University, to the parishes in the Northwest deanery on October 17 gives a very negative outlook for the future of Cleveland if current population and housing trends remain constant. Impacting the population and housing questions will be the role education will play for the next ten years.

Cleveland's population for the 1990 census will be at approximately the 500,000 level. Within the next ten years the population has a very real occurrence of reaching only 400,000 people living in the City of Cleveland. The main reason for the continuing loss of population, according to the analysis and studies performed through the Urban College, is the level of education offered for the elementary and secondary year students in Cleveland's public schools.

Based on the continuing followup studies of Dr. Bier, 9 out of 10 people selling their houses who lived in Cleveland leave Cleveland while only 4 out of 10 persons buying a house in Cleveland moved from outside the city area. That means, more than half the population is leaving Cleveland rather than staying in Cleveland.

The median age and income level for the seller is 38 years old and salary at \$38,000 while the buying median age and income is 26 years old and at \$26,000. These numbers only mean that the lower-middle and middle income level per-

sons are leaving while a lower income level replaces them. For Cleveland this means a poorer standard of living will continue if this trend remains constant.

Most interesting is the fact that at least 1/3 of all selling persons indicated a child had attended a parochial school while living in Cleveland; and at least 90% of selling persons had had a child attend a parochial school at one time while living in Cleveland. But once moved outside of Cleveland only 1/3 of selling persons continued to send their children to a parochial school in the suburbs.

This brings us back to the two mayoral candidates.

Without a parochial school system, in one form or another in place, Cleveland's population will continue to decline but not only gradually, but greatly over the next ten years.

What are the alternatives?

This writer has previously stated some form of a voucher and/or tax tuition credit system needs to be implemented so that parents have a choice to send their children to a good school, be it public or private. Without both good public and private schools in cities such as Cleveland, Baltimore, Detroit, and others these cities will become areas where only the poor will remain, regardless of how much development occurs in the downtown area.

A secondary approach the parochial schools could adopt is to redistribute part of the funds raised for the Retirement Collection Fund For Religious collected nationwide by all parishes toward increasing the deplorable salary levels of most teachers in the parochial school system. While the average salary for a public school teacher is approximately \$26,000 the average parochial school teacher earns an estimated \$13,000 per annum. The diocese should quit preaching justice and practice it.

A third approach, as previously advocated by this writer, is that each parish establish an endowment trust fund. On this point this writer agrees with Bishop Pilla that parishes need to plan and prepare for the future least there be no future for a parish. As each parish has its own particular needs and circumstances, so too the endowment trust fund should be tailor-made for each parish.

A fourth alternative is to develop a true program with Greater Cleveland businesses and have teachers work in businesses while business professionals teach in the schools. Here too the parochial schools have a great opportunity to develop high-tech courses, business course programs, and others. Such development would lead to a demand for students attending parochial schools. Businesses currently are concentrating their efforts mainly on the public schools.

These alternatives are but a few possible solutions to this main issue of education in Cleveland. The real question is will we have the resolve and resources for the next decade to meet this need. If not, our future has already come and gone.

# Finding Our Slovenian Roots

Editor:

Our memories were delightfully refreshed in reading your "Discovering Our Heritage in Slovenia." Our fabulous trip (our first also) took place in 1983 with an almost identical itinerary. The three-week tour originated in Cleveland. We traveled with the most friendly people from Pittsburgh: Mary Skerlong and Rosemary Mlay and many others; Fr. Flanik, Slovene and Yugoslavia expert; Jack and Jo Dwyer from Indiana, and others from New Zealand, Australia, Cyril Grilc from Florida, and a couple from Ireland.

The goal of this trip was to locate my family, my roots - and to see this beautiful Slovenia I've heard and read so much about. And both goals were accomplished. We were so fortunate to locate my father's side of the family just outside of Ribnica.

I will never forget carrying two small dictionaries, translating from English to Slovenian and vice-versa. Wherever we went from the University of Ljubljana to Ribnica, Semič, and on and on - the people were so friendly and hospitable. Before you knew it, there were the goodies, šunka, potica, wine, etc.

We flew from Ljubljana to Dubrovnik - and returned via motor coach along the Adriatic Coast with many stops too numerous to mention here. Then from Bled onto Zagreb, winding up in Ljubljana.

We're rather short of relatives here in Michigan, but there (Slovenia), relatives galore. My Aunt Angela Strnad of Velike Poljana offered land and a house, if we would return there. And there was Aunt Theresa Prijatel with her lovely family. Also, first cousins and their families; Anica Jamnik of Domžale, Olga Kovačič of Šentvid, Tony Strnad and France Prijatelj of Velike Poljana - are those we met and surprised.

My husband takes every chance he gets to tell others about our trip - and expresses his greatest respect and admiration of the Slovenes. He spent weeks organizing, categorizing, writing descrip-

tions of each snapshot, and finally getting them into six photo albums. He's a great reader, and read so much history of Slovenia after our return, including "Tito" which Fr. Flanik sent him.

Both of us very much appreciate the articles in the AD, thus keeping us informed of the political conditions and activities in Slovenia and Yugoslavia. John A. Arnez's recent writing from the book *Slovenia in European Affairs*, is excellent.

Please know - as many other subscribers also write - the Ameriška Domovina keeps us all in touch with each other - together as a Slovenian community wherever we are scattered far and wide. And for this we thank you all; we are grateful. Do keep up the good work.

Na svodenje,  
Dorothy (Sever) Kraft  
Mt. Clemens, Mich.

P.S. — Regarding the article "Who is Your Sister?" printed in the AD on Sept. 22 and Oct. 10. What a wonderful opportunity those four sisters had to serve the Lord. Without a second thought,

## Slovenian Junior Chorus Fall Concert

The 47 voices of the Slovenian Junior Chorus of SNPJ Circle 2 will break out into song at their Fall Concert, Sunday, November 12 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

The program will begin at 3 p.m. under the direction of Cecilia Dolgan. The children will appear in Slovenian folk costumes. For a little Western flavor, they will sing old American songs of the West.

The chorus will be accompanied by Ed Sumrada, whose orchestra, the Sumrada Brothers, will play for the dance and social following the concert.

The group will also present folk dances and their own band. The youngsters recently sang in Toronto, and at an Indians baseball game at the Cleveland Stadium.

Tickets are \$5 for adults and are available at Tony's Polka Village, 971 E. 185 St., and at the door, and from members.

they were "The Good Samaritans" in helping those who were without. As we Catholic Christians sing in our liturgies since Vatican II, "Whosoever You Do For the Least of my Brothers (and Sisters), so You Do Unto Me."

## Greenhouse Data:

The Rockefeller Park Greenhouse is a botanical garden situated on four acres of land including inside showhouses and outdoor gardens.

There is free admission, free parking and wheelchair access. The City of Cleveland Greenhouse is open daily, including weekends and holidays from 9:30 a.m. to 4:00 p.m.

Guided tours are available, free of charge, with a four week prior reservation.

The Greenhouse is located approximately five miles east of downtown Cleveland and can be reached from the Martin Luther King exit off I-90 or north of St. Clair Avenue at East Boulevard. East Blvd. and E. 88th Street is the same street.

For more information call Don Slogar, manager, or Rajanta Shrestha, horticulturist, at (216) 664-3103.

The display schedule for '89-'90 is as follows:

Early Fall Flower Display — 10/06/89 to 11/05/90

Annual Mum Flower Display — 11/10/89 to 12/03/89

Annual Winter Flower Display — 12/08/89 to 01/14/90

Early Spring Flower Display — 01/19/90 to 04/01/90

Annual Spring Flower Display — 04/06/90 to 04/15/90

Late Spring Flower Display — 04/20/90 to 09/30/90

Summer Flower Display — 05/25/90 to 09/30/90

The displays are continual and usually accomplished in a few days with most of the displays being a gradual change depending on the flower cycle.

## In Memory

Anne Smith of Warren, Pa., donated \$17.50 to the American Home in memory of her mother, Anna Mocilnikar.

## "IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

### INDEPENDENT SAVINGS BANK

#### • 6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

#### • Variable Rate Checking\*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

\*Balances \$1,000.00 and greater earn variable rate

Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

Computed daily,  
Compounded monthly

#### • 5.50% Passbook

Computed daily,  
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.



## American Home building is cleaned

The American Home Publishing Co. Inc. building at 6117 St. Clair Avenue received a chemical cleaning on the front side last Sunday. Soot from cars, buses and trucks left a black coating on the building which is on the main thoroughfare of St. Clair Avenue. The second picture shows the transformation of the cement blocks and bricks from black to a nice clean luster. The upper windows will also be replaced and the wood frames will be repainted as part of the Cleveland Storefront Renovation Program citywide where some of the cost for the project will be refunded by a government grant. The negotiations with the city architects have been going on for two years and we received the final approval for the go-ahead last Friday. The cleaning project has finally begun and we can all be proud of our Slovenian newspaper printing plant building along St. Clair Avenue, the traditional and historic location of most of our pioneer and refugee Slovenian settlers in America.



**Erie Shores Button Box Club**  
2nd Annual Button Box Festival  
October 29, 1989,  
1:00 p.m. - 9:00 p.m.  
Knights of Columbus Hall Off Route 611

Moore Road - Avon, Ohio  
9 Button Box Groups from Pennsylvania & Ohio  
ALSO Open Jam Session - Food & Refreshments  
— Admission \$3.00 —

## Urge Readers to Support Sustarsic

Editor:

Over the past 35 years Sustarsic has been a name that you can trust in the City of Euclid. With a family tradition of looking out for the best interests of the City and her people, they have served admirably as legislators, administrators and mayor.

Jerald A. Sustarsic is keeping this legacy alive by representing you as Council-at-Large. His philosophy of voting for the issues as opposed to the politics of the issues has proven his strong point, showing his dedication to the people.

Fiscal responsibility beyond reproach, support of the safety forces that are second to none in quality and service, and the continuation of those everyday services which the people have been accustomed to, such as garbage pickup, recreation programs and senior citizen activities has been the commitment of Sustarsic and will continue to be. His youth represents the future for Euclid; his heritage

represents the high ideals needed by the community.

Jerry Sustarsic is endorsed by Labor. He is a member of Lakeland Civic Assoc., Euclid Slovenian Society Home, St. Williams Booster Club and Euclid Democratic Caucus.

On November 7, vote for someone you can trust. Vote for Sustarsic.

Anne M. Opeka  
Euclid, Ohio

### Coming Events...

Sunday, Dec. 3

Pre-Christmas Brunch sponsored by Slovenian National Home, St. Clair Ave. from 12 noon to 3 p.m. Entertainment, music for dancing, plus many surprises.

Saturday, Dec. 9

St. Mary Magdalene Lodge 162 KSKJ Juvenile and Adult Christmas Party at St. Vitus Social Room at 2 p.m.

Sunday, January 21

Slomšek Dinner at St. Vitus auditorium.

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo posrežbo.*

### In Loving Memory

Of Our Beloved Father, Grandfather and Father-in-Law and

Our Mother, Grandmother and Mother-in-Law



**Amalia Strekal**

died Oct. 27, 1985

**Jacob Strekal**

died Sept. 23, 1984

*Remembrance is a golden chain,  
death tries to break, but all in vain.*

*To have and to love and then to part,  
is the greatest sorrow of our hearts.*

*Time can wipe out many things,  
but this it wipes out never.*

*The memories of those happy days,  
when we were all together*

*Sadly missed by:*

Son Jack and wife Joyce  
Grandchildren John and Richard

## Recent Deaths

### FRANK GORJANC

Frank Gorjanc, 64, a resident of Highland Heights for 27 years, died on Saturday, October 21, of probable heart failure, while attending the International Refrigeration Service Engineers Society National Convention in Omaha, Nebraska.

Mr. Gorjanc was the owner and operator of Gorjanc Heating and Cooling for 27 years. He retired in 1987 turning the business over to his sons.

A member of the International Refrigeration Service Engineers for over 30 years he was recently installed as Secretary/Treasurer. He held the position of Sgt.-at-Arms from 1983 thru 1989.

He also served as director of R.S.E.S. Region 6 which encompasses Ohio, Kentucky, Indiana and West Virginia. He held all offices for the Buckeye State Region. In 1977 he formed the Lake Erie Chapter (Lake County) of the R.S.E.S. and held all offices in this chapter. He was a member and held all offices of the Cleveland Chapter of R.S.E.S. Mr. Gorjanc was a founder of R.S.E.S. Educational School.

He was presently the Secretary/Treasurer of the Cleveland Heating & Cooling League and was past president of the group.

Mr. Gorjanc was a vocational member of the Air-Conditioning Contractors



Association and served as an instructor for this group.

He was a member of St. Paschal Baylon Holy Name Society, Slovenian National Benefit Society No. 53, the American Fraternal Union No. 132, United Slovenian Societies presently serving as soccer chairman. He was the original band committee chairman.

Mr. Gorjanc was also a member of the Toastmaster International (Willoughby Chapter) and a Democratic Ward Leader for Highland Heights. He served as a Corporal in the U.S. Marines in the Pacific Theatre of WWII.

He was a member of the Brag Club and the United Fun Bunch Golf & Travel League.

Surviving are his wife, Jennie (nee Verh), sons John, Gregory and Phillip, daughters Helena Vana and Francine Randazzo, grandchildren Veronica, Jessica, Karina, Matthew and Nicholas, and his sister Josephine Higgens (East Orwell, O.).

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. where services will be held today (Friday, Oct. 27) at 9 a.m. and at St. Paschal Baylon Church at

10 a.m. Entombment will be in All Souls Cemetery.

Donations to the Slovene Home for the Aged or Refrigeration Service Engineers Society Scholarship will be appreciated by the family.

He was also a member of the Slovenian Radio Club and Slovenian Polka Hall of Fame organization.

### ALICE PAVLIC

Alice Pavlic (nee Rudolph), 79, wife of the late Michael, sister of Josephine Mole and John Rudolph (dec.).

Family received friends at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Mass Friday, Oct. 20 at St. Vitus Church. Interment in Calvary Cemetery.

### MARIJA STEFANCIC

Marija Stefancic (nee Merhar), 88, wife of the late Janez, mother of Vincent, Mary Vogel, Slavka Gril (Jugo.), and Josef and Janez (both dec.), sister of Johanna (Jugo.), France and Jacob (both dec.), grandmother of Tony, Joseph, Mary Ann Vogel, Donna and Marta Stefancic and Joze and Janez Gril (both Jugo.), grandmother of six, mother-in-law of Tony Vogel and Mimi Stefancic.

Marija was a member of Christ the King Lodge of KSKJ, St. Vitus Altar Society and Slovenian Women's Union of America.

Family received friends at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair. Funeral was Wednesday, Oct. 25 at 9:30 a.m. with Mass at St. Vitus Church. Interment in All Souls Cemetery.

## GRDINA-COSIC Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

1053 E. 62 St.

431-2088

28890 Chardon Road

Willoughby Hills

944-8400

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,

licensed  
funeral  
director



## **Collinwood Hall Buttonaires**

The Holmes Hall Buttonaires are a well known fun group performing for many different events, notably the E. 185th Street Festival and just recently the Conneaut Street Festival where they received a trophy competing in the Novelty Group.

They have their own annual Button Box Bash and it is scheduled this year for Nov. 5 at the Collinwood Home.

The Buttonaires are well established in polka circles and have expanded to include the 1989 Holmes Hall Musician of the Year, Georgie Cook.

The Holmes Hall Buttonaires are one of the nominees selected for Best Button Box Group for the National Cleveland-Style Polka Hall of Fame.

## **Organizations Active in Collinwood**

### **Slovene Home**

Collinwood's Slovene No. 22 of AMLA

St. John Lodge No. 71 of American Fraternal Union

Frances Susel Cadets

Društvo Mir No. 142 SNPJ  
No. 10 Slovenske Zenske Zveza

St. Joseph No. 169 KSKJ and St. Joseph Cadets

Društvo Kras No. 8 of AMLA

Eastern Stars Lodge No. 51 of AMLA

St. Clair Rifle and Hunting Club

Vipavski Raj No. 312 SNPJ Utopians No. 604 SNPJ

Betsy Ross No. 186 AFU Slovenian Grocers and Butchers

Dramatsko Društvo Lilija Catholic Order of Foresters Slovenska Moška Zveza No. 3

Društvo Loska Dolina Društvo Marije No. 103

St. Helen Lodge 193 KSKJ St. Joseph 169 KSKJ band Dart Club

Volleyball Team Baseball Team Bowling teams

## **In Loving Memory OF THE THIRD ANNIVERSARY OF**



### **John J. Susnik**

who was called to his heavenly reward on October 27, 1986  
*Tretje leto je že minilo,  
odkar Ti srce več ni bije.  
Črna zemlja truplo krije,  
luč nebeška duši sije.*

*Saj ne mine nikdar dan,  
da ne bi bili v duhu tam,  
kjer zdaj počiva Tvoje truplo,  
kjer Tvoj dom je zdaj hladan.*

Sadly missed by:  
Mary Susnik, wife  
Raymond, Kenneth, Dennis,  
sons,  
and Families

Cleveland, Ohio, Oct. 27, 1989

## **Collinwood Slovenian Sports...**

It's been five years since our 65th Anniversary. It seems like just yesterday and now we are celebrating our 70th Anniversary. We have been very busy in the last five years, especially our sports department.

Our Winter Bowling Leagues are getting bigger and better. Our Summer League consists of "men" only. They hold a steak dinner in the club room and watch the Browns games on TV. Everyone has a super time.

Our baseball team has a great time showing everyone what they can do.

The dart teams dart every Wednesday night. We have four teams. They have brought home four trophies in the last five years. We think

our boys are the best. If you have time come down on Wednesday and watch some great dart shooting.

The KSKJ Ladies League brought home a trophy for us last year, too.

The Cav's basketball season is an exciting time, too, at our club. We have buses going to the Coliseum every so often. We also were on national TV at the Cav's play-off game.

Our volleyball team is doing great, too. They have also brought us trophies. They play at the YMCA in Euclid. Stop by if you have time.

This year we don't have a balinka team. But come next year there will be another balinka team.

—Mary Podlogar



Some of the Collinwood Slovenian Home Darters: Brian Austin, Joe Krann, Jack Smith, Motts Zrim, Alan Cafardett, Bob Ryan, Denny Austin, and Tony Stanonik.

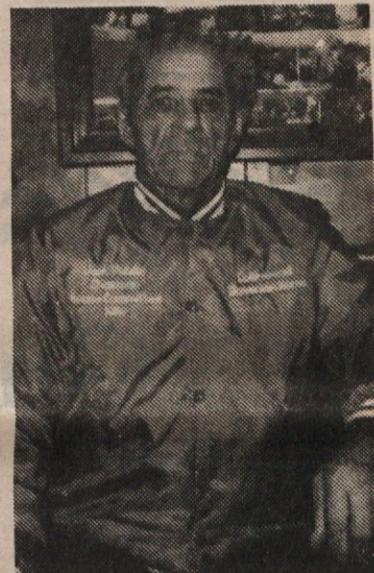


Joe Ferra, left and John Habat were very instrumental in shaping the progress of the Collinwood Slovenian Home for many years during World War II. Now 15 Directors are carrying on their work in the Slovenian tradition.

## **Jack Videtic — One Great Man**

Jack Videtic's love for our hall is overwhelming. He has helped our hall more than anyone we know of. He has been active in the hall one way or another for the last 40 years. Whenever anything has to be fixed or cleaned up, Jack is there.

He is our Chairman, House Committee man this year. Jack and his wife have been our custodians for many years. Now that he isn't feel-



ing up to par, they had to give up their posts.

Jack also was our Man of the Year in 1980, an honor he well deserves. The Board of Directors wish him many more years of loyalty to the Collinwood Slovenian Home.

—Mary Podlogar

## **Pancake Breakfast Nov. 4 at SNPJ Farm**

The Farm Improvement Committee sponsors its Annual Fall Pancake and Sausage Breakfast on Sunday, November 5 at the SNPJ Farm on Heath Road starting at 9 a.m. and continuing until 1 p.m.

Plenty of light and fluffy pancakes, home-made sausage links, orange juice and coffee or milk will be available for only \$3.00 per adult. Children under 12, \$1.50.

Tickets may be purchased by calling Betty Rotar at 481-3187 or at the gate on the day of the breakfast.

Betty Rotar, 2nd V.P.  
SNPJ Farm Board

## **Elect JACK H. HUDSON Judge Cleveland Municipal Court DEMOCRAT**

- One of John T. Corrigan's Most Valued  
Assistants for 18 Years. -  
- Registered Pharmacist -

### **Endorsements:**

Cosmopolitan Democratic League

United Auto Workers (U.A.W.)

Citizens League

Federated German Club

CAMEO (Cleveland American Middle East Organization)

Sun Newspapers

Paid for by Committee to Elect **Jack H. Hudson**, Judge, Cleveland Municipal Court,  
Mayor John Coyne & Congressman Edward Feighan, Co-Chairmen

## **Anton M. Lavrisha**

**ATTORNEY-AT-LAW  
(Odvetnik)**

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

# The Frogs Made Way for Collinwood

Around the turn of the century, some Slovenian immigrants began to settle in the Collinwood area. They obtained work at the railroad roundhouse and repair shops. Also the Collinwood Brick and Shale Co. hired many of our Slovenians. In 1908, St. Mary's Church was founded by Rev. Pakiz, and this event resulted in even more Slovenians making their home in the Collinwood area.

Collinwood, like Nottingham, was once a village before annexation to the city of Cleveland. Since it, too, has

an interesting past, a short history of Collinwood follows:

On of the first settlers in Collinwood was Thomas McIlrath who came with his family from Pennsylvania around 1810. The family existed the 1st year by hunting wild game for food. The pelts of the animals were used for clothing and bartering for staples. Initially, the village was called "Frogsville," probably due to the large swamp that existed in the vicinity, and the preponderance of frogs that were a result of ideal breeding conditions. In 1852 the

railroad ran tracks thru the north end of the town. By 1868, the Village was renamed "Collinsville" after Charles Collins an engineer of the Lake Shore and Michigan Southern (Later New York Central and now Conrail).

In 1873 a huge roundhouse and repair shops were being first erected and two years later completed.

When Charles Collins died suddenly in 1875, the town name was changed to Collinwood. That same year a post office opened.

By 1879, Collinwood had 3

public schools, 6 general stores, 4 doctors, 2 pharmacies, 1 hardware store, 2 shoe stores, 1 dry goods store, 2 millinery, 2 livery stables, 2 New R.R. depots, 1 wagon-blacksmith shop, 1 harness shop, 3 meat markets, Churches and the Warren House Hotel.

The population was 1500 and that figure increased year after year. Collinwood suffered when disastrous fire occurred at the Lakeview school, killing 165 pupils and two teachers (now Memorial School)

In 1907, Collinwood Junior

High opened at 5 points. In 1926 the school was enlarged and it became a high school also.

When its citizen's voted to be annexed by city of Cleveland, on Jan 21, 1910, Collinwood was no longer an independent village.

The Boundaries of Collinwood were (approximately)  
West Bratenahl Line (E. 131)  
East 167th Street  
North Lake Erie  
South East Cleveland

by Vince Gostilna

## Polka Thanksgiving Days Feature Many Activities

The greatest gathering of polka fans from across the country will converge, once again, on the Polka Capital of Cleveland, Ohio for the Thanksgiving holiday weekend with this year's theme "Polka Stars Shine in '89."

Radio personality Tony Petkovsek and the Cleveland Slovenian Radio Club are set for the traditional "Thanksgiving Day Polka

Party," Thursday, November 23, at St. Joseph High Auditorium, East 185th and Lake Shore Blvd. It will be several hours of polka fun and entertainment from 5:30 p.m. until 1:00 a.m. featuring a dozen out-of-town and Cleveland bands. (\$6 advance admission tickets available at Tony's Polka Village, 971 East 185th St. or tickets available at the door for \$7.) This is North America's largest and longest

running annual polka dance which helps to promote and support daily polka radio.

The event marks Petkovsek's 28 uninterrupted years on local airwaves broadcasting daily and currently on WELW-1330 AM Monday thru Saturday and WCPN-90.3 FM Public Radio Sundays from noon until 1:00 p.m. The radio programs also feature Joey Tomsick, Alice Kuhar, and Duke Marsic.



Re-Elect  
Councilman

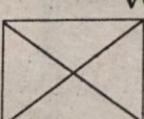
## Gus Frangos

Democrat, Ward - 13



Councilman Gus Frangos with wife Christie and daughter, Arianna.

• Primary Election October 3, 1989  
• General Election Nov. 7, 1989



VOTE TO RE-ELECT COUNCILMAN

# Gus Frangos

Paid for by Friends of Gus Frangos, C. Frangos,  
Co-Chair., 1700 E. 13th Street, Cleve., Oh.

Busloads will again come from Canada, Wisconsin, Michigan, Pennsylvania, plus other areas of the midwest and Ohio. Individual polka fans will hail from at least 15 to 20 states and will stay at the Holiday Inn Wickliffe, I-90 and Euclid Ave. Regular jam sessions will take place in the Holidome of the Holiday Inn during the four-day weekend. The "Dome" will also be the location of a "Polka Mass" on that Saturday evening (November 25) at 6:00 p.m. followed by a Dinner-Dance at the hotel. Ticket reservations at \$12.50 are available for dinner to follow Mass being celebrated by Fr. George Balasko, Polka Mass originator.

A variety of polka activities will take place at area tavern-restaurants and ethnic halls the entire Thanksgiving weekend plus the Second Annual Presentation of the Polka Hall of Fame taking place with a Spectacular Show on Saturday, November 25th at 2:30 p.m. at Euclid Shore Civic Center, headquarters for the American Slovenian Polka Foundation. Donation tickets

at \$10 are available for this special event to honor all polka greats who will be enshrined for lifetime achievement as well as annual awards voted in various categories.

For any information out-of-towners can call toll-free at (800) 321-5801 while Ohioans and Clevelanders can call (216) 481-7512.

John Pestotnik  
Chairman, Radio Club

### Auction Party

St. Helen's Guild will hold a Chinese Auction and Dessert Party on Sunday, Nov. 5 at 1:30 p.m. in St. Helen's Gym, 12060 Kinsman Rd. (Rt. 87), Newbury, Ohio.

Donation \$3.00. Advance sale of tickets from Faye Starman 564-9451 who is also the chairman. Everyone welcome.

### In Memory

Enclosed is a check for our annual renewal of AD plus \$10.00 toward printing needs in memory of my parents, Louis and Jennie Sever.

Dorothy (Sever) Kraft  
Mt. Clemens, Mich.

### Donations

Thanks to the following persons who have given donations for the perpetuation of the Ameriška Domovina.

Anonymous, Euclid — \$9.00  
Jacqueline Hanks, Willoughby Hills, O. — \$9.00

Mrs. John Ambrozic, Willowdale, Ont., Canada — \$15.00

William and Cecilia Leskovec, Cleveland — \$9.00  
Ivan Rus, Lyndhurst, O. — \$10.00

Anne Smith, Warren, Pa. — \$5.00

Mary Ster, Wickliffe, O. — \$10.00

Vladimir N. Pregelj, Washington, D.C. — \$14.00  
Marija Merala, Davis, Calif. — \$14.00

Alice Opalich, Cape Coral, Fla., in memory of Margaret Kastelic — \$25.00

Mrs. A. L. Zeleznik, Garrettsville, O. — \$9.00

Martha Springer, Osprey, Fla., in memory of the Sveti and Barle Families — \$9.00

Milan and Barbara Pavlovic, Euclid — \$9.00

Mirko Vombergar, Euclid — \$10.00

Mrs. Mary Rudolph, Euclid — \$5.00

Marion A. Simoncic, Mayfield Hts., O. — \$10.00

Ivan and Magda Boh, Worthington, O. — \$10.00

Mary Skerl, Bedford, O. — \$10.00

France Hren, Richmond Hts., O. — \$14.00

Tone Dolinar, Toronto, Ont., Canada — \$10.00

Milan and Paula Dolinar, Cleveland — \$14.00

John Strazier, St. Petersburg, Fla. — \$9.00

**\$40.00 OFF**

with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

**J. F. OPTICAL**

6428 St. Clair Ave.  
361-7933

775 E. 185 St.  
531-7933

**RE-ELECT ... DONALD MALONE**  
**EUCLID COUNCIL AT-LARGE**  
**"KEEP MALONE IN COUNCIL"**

**KEEP EXPERIENCE, SENSITIVITY AND CONTINUITY**

Paid for by the Committee to Re-Elect Don Malone, Richard Hepp Chairman, 25425 Chatworth Dr., Euclid, Oh. 44117.

# Recipes

**APPLE PUFF**

When baked, a delicate cake-like batter blankets bits of moist, cooked apple.

1 egg  
1/3 cup sugar  
3 tablespoons flour  
1 teaspoon baking powder  
1 heaping cupful diced apples (tender varieties such as McIntosh are best).  
1/4 cup broken walnuts

Preheat oven to 350°. Beat egg well; then beat in sugar. Add flour and baking powder and mix well. Stir in apples and walnuts. Spread in an 8-inch pie pan coated with baking spray. Bake 22-25 minutes. Serve warm with a dollop of vanilla yogurt, or a scoop of frozen yogurt, if desired.

**APPLE BROWNIES**

2/3 cup butter or margarine  
2 cups brown sugar  
2 eggs

1 teaspoon vanilla

2 cups flour  
2 teaspoons baking powder  
1/2 teaspoon salt  
1 cup chopped apples  
1/2 cup nuts  
powdered sugar

Preheat oven to 350°. Cream butter and sugar. Add eggs and vanilla. Beat well. Add flour, baking powder and salt. Stir well. Stir in apples and nuts. Bake in well greased pan (12 x 9 x 3in.) for 30-35 minutes. When cooled, sift powdered sugar over the top and cut into bars.

**SPICY PEAR SAUCE**
**WITH TURKEY**
**MEATBALLS**

1 can (16 oz.) Bartlett pears  
1 pound ground turkey  
3/4 cup fresh bread crumbs  
1 egg  
3 tablespoons soy sauce  
3 teaspoons grated fresh

ginger root, divided

1/4 cup finely chopped green pepper  
1/2 cup tomato ketchup  
2 tablespoons each packed brown sugar and cider vinegar  
1 teaspoon cornstarch

Drain pears, reserving 1 cup liquid; slice. Combine turkey, bread crumbs, egg, soy sauce and 2 teaspoons ginger root; mix well. Shape mixture into 20 walnut-sized meatballs.

Arrange in microwave-safe pie plate; cover with waxed paper. Microcook at Medium (50%) 12 to 14 minutes or until meatballs are thoroughly cooked.

Arrange meatballs, pears and green pepper in microwave-safe dish; set aside. Combine pear liquid, ketchup, brown sugar, vinegar, remaining ginger root and cornstarch; pour over meatball mixture.

Cover and microwave at High 4 to 6 minutes or until thoroughly heated. Makes 4 servings.

Preparation Time: About 30 minutes.

**PORK CHOPS WITH SPICY PEARS AND MUSTARD SAUCE**

1 can (16 oz.) Bartlett pears  
4 whole cloves  
1/4 teaspoon ground cinnamon

4 lean pork chops, grilled or pan-fried Mustard Sauce

Drain pears, reserving liquid; slice. Combine 1/2 cup pear liquid, cloves and cinnamon in microwave-safe dish; microcook at High (100%) 1 to 2 minutes. Pour over drained pears; marinate 30 minutes. Serve with grilled pork chops and Mustard Sauce. Makes 4 servings.

**Mustard Sauce:**

Combine 1/4 cup chopped onion, 2 tablespoons butter or margarine and 1 teaspoon finely chopped garlic in microwave-safe dish; microcook at High (100%) 2 minutes. Blend in 1 tablespoon flour; microcook at High 1 minute. Stir in remaining reserved-pear liquid, 1/2 teaspoon crushed thyme. Microcook at High 1 to 2 minutes or until thickened. Makes about 1 1/4 cups.

Preparation time: About 30 minutes.

**OLD WITCHES MAGIC CAKE**

3 eggs  
1 (1 lb) can pumpkin  
3/4 c. vegetable oil  
1/2 c. water  
2 1/2 c. flour  
2 1/4 c. sugar  
1 1/2 tsp. baking soda  
1 1/4 tsp. salt  
3/4 tsp. nutmeg  
3/4 tsp. cinnamon  
1 c. yellow raisins  
1/2 c. chopped walnuts

Beat together eggs, pumpkin, oil and water. Add remaining ingredients and mix well. Pour batter into 3 buttered 1 pound coffee cans or 1 Bundt pan. Bake 1 hour and 15 minutes

at 350 degrees. Cool and frost with the following frosting.

**Frosting:**

4 oz. cream cheese  
3 Tbsp. butter  
1 tsp. lemon juice or vanilla  
1/2 box confectioners sugar

**EASY APPLE PIE CAKE**

1/4 c. butter or margarine  
1 c. sugar  
1 egg, beaten  
1/4 tsp. salt  
1 tsp. cinnamon  
1 tsp. nutmeg  
1 tsp. baking soda  
1 c. flour  
1/2 c. chopped nuts  
2 1/2 c. diced apples  
2 Tbsp. hot water  
1 tsp. vanilla

Cream together sugar and butter, then add egg. Add dry ingredients, then apples, nuts, water and vanilla. Place in well greased pie plate and bake 45 minutes at 350 degrees. Serve warm with whipped cream or vanilla ice cream.

**BUTTERMILK BISCUITS**

2 cups plus 2 tablespoons all-purpose flour  
1 1/2 teaspoons baking powder  
1/2 teaspoon salt  
1/2 teaspoon baking soda  
4 tablespoons shortening  
1 cup buttermilk

Preheat oven to 400°F. Generously grease cookie sheet.

Mix dry ingredients together in mixing bowl. Rub or cut in shortening until mixture is crumbly. (Can be made ahead. Spoon into container, cover and refrigerate up to 1 month).

Pour in buttermilk and mix lightly. Roll dough on lightly floured surface 3/4 inch thick, adding as little extra flour as possible.

Cut out biscuits, using floured rim of juice glass or biscuit cutter. Place at least 1 inch apart on prepared cookie sheet. Bake until golden, 12 to 14 minutes. Serve hot. Makes about 15 2-inch biscuits.

**AMLA: Insurance for the Entire Family**

The American Mutual Life Association is now offering a new permanent Whole Life Insurance Policy with a Vanishing Premium feature. This plan has the full advantage of low cost whole life rates and, at our current rate of dividends, by leaving all dividends on deposit your premium payments will vanish after only 12 years, and the policy will remain in force for the rest of the life of the insured member. Eligibility for this Vanishing Premium feature does require the policy be written for at least \$10,000.

AMLA also offers other plans of insurance,

including Whole Life, 20 Pay Life, Single Premium, and an excellent Juvenile Term to Age 25 policy for youngsters 18 years of age and under.

**AMLA is proud to congratulate all of our 50 year members, who will be honored at our 79th Anniversary Celebration on November 25, 1989.**

For more information, please contact any AMLA Lodge Secretary or Membership Campaigner you may know, or call or write:

**AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION**

19424 South Waterloo Road  
Cleveland, Ohio 44119

Telephone: (216) 531-1900

## Attention Richmond Heights Voters:

Here is a slate of outstanding, educated, experienced men and women who are running for office. Please consider casting your vote for them.

X	Daniel Ursu - Mayor
X	Dr. Ray Loushin - Council President
X	Richard St. John - Council-at-Large
X	Lee Gase - Council-at-Large
X	Art Scott - Ward 1
X	Kathy Gambatese - Ward 2
X	Dr. Joe Russell - Ward 3
X	John Zitel - Ward 4

Paid for by Sharon Daviso, 487 Snavely, Richmond Hts., Ohio 44143

**RE-ELECT**

**JERALD A.**

## Sustarsic

COUNCILMAN-AT-LARGE

EUCLID DEMOCRAT

"A Name You Can Trust"



RESIDENT — 39 years in Euclid, Ohio. Member of St. William's Church.

MARRIED — 15 years to Gerry Nielsen. Two children, Tony 13, Paula 12.

EDUCATION — St. Joseph High School, Lakeland Community College, Kent State University.

OCCUPATION — Draftsman, CT Consultants, 17 years.

EXPERIENCE — Civil Service Commission, 7 years, Councilman-at-Large, 2 1/2 years, Chairman Wastewater and Drainage Committee, Democratic Precinct Committeeman.

CIVIC CLUBS — Lakeland Civic Association, Euclid Slovenian Society Home, St. William's Booster Club, Euclid Democratic Caucus.

MILITARY — 135th MP Co., Ohio Army National Guard, Honorable Discharge at rank of Sergeant.

ENDORSED by Labor, AFL-CIO, UAW, Teamsters  
Euclid Democratic Caucus

X JERALD A.

**Sustarsic**

Paid for by Friends of Jerald A. Sustarsic Committee.  
Tony J. Sustarsic, Chairman, 309 East 272 St.

# FORCED BUSING MAY SOON END

- NOT** By closing more schools and restructuring remaining schools (as Supt. Tutela and the pro-busing slate of candidates want to do) that would cause forced busing to continue even without a court order.
- NOT** By giving parents only "some" choice so prescribed "racial balance" continues (as Supt. Tutela and the pro-busing slate of candidates want to do) that means there would **STILL** be forced busing.
- NOT** By continuing to try to "satisfy" **ALL** components of the "remedial" order before seeking release (as the pro-busers say) the school board has, in good faith, **ALREADY** "desegregated" the schools. Decades from now pro-busers will **STILL** say not enough has been done because (1) components of the order are vague and (2) because additions and changes are frequently made, and would continue to be made.

## Not By The Pro-Busing Slate

- One of the pro-busing slate already on the board (Dumas) voted **AGAINST** a resolution introduced by James Carney to seek release from the court
- Another (Johanek) said publicly he would have voted **AGAINST** it had he been on the board at the time.
- Another (Smith) is **EVEN** a member of Judge Battisti's monitoring (watchdog) group (OSMCR)

**Do not be deceived – know the facts! VOTE NOV. 7 for those who will seek the freedom to attend neighborhood schools all the way to the Supreme Court if need be.**

**VOTE TO END FORCED BUSING NOV. 7.**

## JAMES M. CARNEY JR.

A leader on the Cleveland School Board to end forced busing in Cleveland. Responded to petitions of over 30,000 Clevelanders by introducing a resolution to immediately seek release from the court. Opposed busing kindergartners. Opposed closing more schools. Opposed restructuring schools to institutionalize forced busing. Is an active member of the National Assoc. for Neighborhood Schools (NANS) in a national effort to end forced busing. Is a leader in the effort to make schools safer from those who would assault, threaten or intimidate or physically abuse other students or school employees. Led effort to stop sale of drugs in schools.

Call 241-2350 to volunteer

## JOSEPH A. COSTANZO

Worked with James Carney on the school board to end forced busing in Cleveland. Is an active member of the National Assoc. for Neighborhood Schools (NANS) in a national effort to end forced busing. Opposed busing kindergartners. Opposed closing more schools. Opposed to institutionalizing forced busing. Saved Cleveland taxpayers \$20 million last year by blocking a levy through discovering alternate revenue sources. As a former Cleveland teacher, he knows the importance of good attendance and sound educational policies. Voted against ungraded schools so parents and students can keep track of progress. Established a drug education and prevention program.

Call 252-1954 to volunteer

## GERALD C. HENLEY

Insists on the end of forced busing and the freedom to attend neighborhood schools. Was active in organized effort in Knoxville, Tenn. that kept busing from coming there. Is an active member of the National Assoc. for Neighborhood Schools (NANS) and chairman of Cleveland's Black NANS Committee. Speaks continually against forced busing on radio, TV, before civic and religious groups and in published articles. Attends school board meetings regularly. Has over ten years of wide experience with troubled youth. Presently a probation officer with Cuyahoga Cy. Juvenile Court. Has wide support in all sectors of Cleveland – black, white and hispanic. Insists on equal and quality education for all children in every school. Favors strong discipline and policies to rid schools of drugs and drug trafficking for the safety of students, school employees and community. Will work for parent and community involvement and support. Is married with two pre-school age children who will attend Cleveland schools.

Call 398-4667 to volunteer



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Gorbačov na obisku v Finski — Baltsko morje naj bo nejedrsko območje — Sovjeti podpirajo neuvrščenost Finske**

HELSINKI, Fin. — Na svojem prvem uradnem obisku v Finski je sovjetski voditelj Mihail Gorbačov dejal, da bo njegova država zmanjšala obseg njene jedrske oborožitve na območju Baltskega morja. Sovjeti se bodo prizadevali za mednarodno pogodbo, po kateri bi bila jedrska oborožitev popolnoma prepovedana na Baltskem morju, je še povedal Gorbačov. Dve svojih podmornic z jedrskim orožjem je SZ že umaknila iz voda tega morja, ostale štiri bo pa do konca 1990 tudi umaknila in demontirala.

Na veliko veselje svojih finskih poslušalcev, je Gorbačov trdil, da Sovjetska zveza sprejema brez vsakega pridržka finsko politiko neuvrščenosti napram velikim silam.

Reakcija v Beli hiši do izjave Gorbačova o zmanjševanju sovjetske jedrske oborožitve na Baltskem morju je bila dokaj hladna. Tiskovni predstavnik Bele hiše Marlin Fitzwater je rekel, da ZDA niso mnenja, da takšne nejedrske cone na raznih območjih kaj prispevajo k varnosti v Evropi. Dejstvo je, da je namen teh sovjetskih pobud zmanjševati obrambno sposobnost NATO držav, medtem ko ostanejo sovjetske jedrske sposobnosti nedotaknjene. Na drugi strani pa so ZDA reagirale pozitivno na predlog sovjetskega zunanjega ministra Ševardnadzeja, naj velesili začneta govoriti o možnosti zmanjševanja števila vojaških oporišč na evropskem prostoru.

**Bush gre danes v Kostariko na srečanje 18 predsednikov latinsko ameriških držav — Odklonil osebno srečanje z Ortegom**

WASHINGTON, D.C. — Danes odpojuje predsednik Bush na dvodnevno sestanek na vrhu 18 predsednikov latinsko ameriških držav. Povod za to srečanje je praznovanje sto let demokratične ureditve v Kostariki. Med navzočimi predsedniki bo tudi nikaraveški voditelj Manuel Ortega, vendar je Bush odklonil, da bi se z njim osebno srečal. V svojih pogovorih z drugimi predsedniki bo Bush prosil za še večjo izoliranje panamskega diktatorja Manuela Noriega. Navzočih na praznovanju ne bodo taki voditelji kot so Noriega, čilejski predsednik Pinochet, kubanski vodja Fidel Castro, in sicer zato, ker niso prišli na oblast na podlagi demokratičnih volitev.

**Egon Krenz in Helmut Kohl govorila po telefonu — Član vzhodnonemškega vodstva se srečal s predstavniki opozicijskega gibanja**

BERLIN — Včeraj sta prvič govorila in sicer po telefonu novi vzhodnonemški voditelj Egon Krenz in zahodnonemški kancler Helmut Kohl. Govorila sta o možnih načinih, po katerih bi lahko prišlo do več stikov med njunima državama. Soglašala sta tudi, da je treba odpreti trajen dialog. Kohl bo poslal posebnega predstavnika v Vzhodni Berlin, ki se bo pogovarjal o pobegu v ZRN več deset tisoč Vzhodnih Nemcev. Krenz je že bil obljudil, da njegova država začela olajšati pogoje za potovanje v tujino Vzhodnih Nemcev.

Član politbiroja in partijski vodja v Vzhodnem Berlinu Guenter Schabowski se je srečal z Jensem Reichom in Sebastianom Pflugbeilom, ki sta med ustanovitelji alternativnega gibanja Novi forum. To gibanje, pravita, ima že 26.000 članov. Po srečanju s Schabowskim, ki je sicer znan kot eden redkih reformistično usmerjenih članov najož-

jega partijskega vodstva, sta Reich in Pflugbeil novinarjem povedala, da je Schabowski poudaril pomembnost prihoda na oblasti Krenza, da to namreč pomeni resničen korak k spremembam v Vzhodni Nemčiji. Odstranitev Honeckerja da pač ni bila samo kozmetična sprememba. Pogovor je bil odprt in konstruktiven, sta rekla.

Po Vzhodni Nemčiji so vsak dan nove demonstracije tistih, ki zahtevajo demokratizacijo dežele. Sinoč naj bi se v demonstraciji v Dresdenu zbral do 100.000 ljudi, v obalnem mestu Rostocku 25.000, v Erfurtu 15.000, v manjšem mestu Gera zahodno od Dresdena pa 5.000. Kot kaže, varnostne sile teh demonstracij, ki so povsem in brez izjeme mirovnega značaja, ne ovirajo in tudi ne ukrepajo proti organizatorjem.

## — Kratke vesti —

**Washington, D.C. — Včeraj je predsednik Bush potrdil zakonski osnutek, ki določa 3,45 milijarde dolarjev pomoči za odpravo posledic nedavnega potresa Kaliforniji. Kalifornijski kongresni so zadovoljni, pravijo pa, da bo moral kongres prihodnje leto odobriti še več denarja.**

**Tajpej, Taj. — Iz še nepojasnjene vzroka je pilot civilnega letala Boeing 737 včeraj preusmeril svoje letalo naravnost v goro, v nesreči je bilo ubitih vseh 54 potnikov, med njimi en Američan. Do nesreče je prišlo med vzletenjem.**

**London, V. Br. — Finančni minister v vladi Margaret Thatcher, Nigel Lawson, je nepričakovano podal ostavko. Sprl se je bil z Alanom Waltersom, je bil osebni svetovalec Thatcherjeve za gospodarsko politiko. Tudi Walters je podal ostavko. Thatcherjeva je hitro reagirala in imenovala dosedanjega zunanjega sekretarja Johna Majorja na Lawsonovo mesto, ki je v angleški vladi izredne važnosti. Lawsonova ostavka je vznemirila finančnike v Angliji, politični komentatorji pa menijo, da je Thatcherjeva sama doživelha hud politični udarec.**

**Washington, D.C. — Južna Afrika je izstrelila raketo srednjega dosega, ki lahko nosi jedrski naboj. Vse kaže, da pri tem sodeluje Južna Afrika in Izrael. Znano je še, da državi skupaj prizadevata za izdelavo raket medcelinskega dometa, ki bi lahko tudi nosila jedrske naboje in izstrelila sonde v vesolje. Gre menda za kupčijo tako, da izraelski strokovnjaki lahko delujejo v Južni Afriki neovirani in izolirani od zunanjega sveta, v zameno pa Izrael baje posreduje jedrsko tehnologijo Južni Afriki. Južna Afrika tudi pomaga Izraelu priti do jedrskeh snovi, potrebnih za jedrske bombe. Ni dvoma namreč, da Izrael že razpolaga z jedrsimi bombami.**

**Washington, D.C. — Bushova vlada in senatni odbor, ki nadzoruje obveščevalne dejavnosti zveznih obveščevalnih agencij, sta dosegla sporazum, po katerem bo imela zvezna vlada večjo svobodo, da sodeluje v pravljjanju državnih udarov v drugih državah. Predsednik Bush se je pritožil, da so omejitve na tem področju zelo škodovale ameriškim interesom v nedavnem poskusu državnega udara proti panamskemu diktatorju Noriegi.**

**Washington, D.C. — Včeraj je predsednik Bush odobril pomembne trgovinske olajšave za Madžarsko. Ukrepal je, ker izgleda, da je Madžarska na poti k demokratični ureditvi.**

## Iz Clevelandana in okolice

## Martinovanje —

Jutri zvečer prireja Štajerski klub svoje tradicionalno martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clairju. Štajercem in Prekmurcem želimo veliko veselje ob tem praznovanju.

## Zadušnici —

V torek, 31. oktobra, ob 7. zv. bo v cerkvi sv. Kristine maša za Mary Knific, ob 11. obletnici njene smrti.

V nedeljo, 5. novembra, ob 10.30 dop. bo v cerkvi sv. Vida maša za Emmanuela Grassellija ob 24. obletnici njegove smrti.

## Radiothon —

Na radio postaji Clevelandanske državne univerze WCSB-FM (89.3 mgc), ki ima na sprednu slovensko oddajo »Pesmi in melodije iz lepe Slovenije« ob nedeljah od 9. do 10. ure dopoldne in ob sredah od 6. do 7. ure zvečer, se bo od jutri, 28. oktobra, do sobote, 4. novembra vršil Radiothon — nabirka prispevkov za izboljšave opreme na postaji. To nedeljo in potem v sredo se bo tudi slovenska oddaja obračala na poslušalce s prošnjo za prispevke v ta namen. Vključite se v to nabirkovo tudi vi s svojim prispevkom, da bo obstoj te slovenske oddaje zagotovljen tudi za v naprej. V času Radiothona poklicite med slovensko oddajo tel. št. 687-6900 in ko ponudite svoj prispevek povejte, da ste poslušalci te slovenske oddaje.

## Novi grobovi

## Jennie Zaubi

V sredo, 25. oktobra, je v Meridia Euclid bolnišnici umrla 92 let stara Jennie Zaubi, rojena Urankar v Drtiji, Slovenija, vdova po l. 1976 umrlem Franku, mati Franka (Kalif.) in Rose Intihar (Euclid, O.), pri kateri je živila zadnja leta, 4-krat stara mati, 3-krat prastara mati, 1-krat praprastara mati, sestra Franka in Josepha, 5 bratov v Sloveniji pa je že pok., zaposlena več let pred upokojitvijo pri Stone Knitting Mills in nato National Acme, članica SNPJ št. 5 in aktivna pri SDD na Recher Ave. Privaten pogreb je bil včeraj, 26. okt., v oskrbi Želetovega zavoda. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele.

## Lottie C. Pilatowski

Umrla je 88 let stara Lottie C. Pilatowski, sestra Anthonyja in Chesterja (oba že pok.), prijateljica Adeline, Ron in Stan Powaski ter Juanite Miller. Pogreb bo iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. danes, v petek, v cerkev sv. Kazimirja dop. ob 10. in nato na Kalvarijo.

## Na redni čas —

Opozorjeni ste, da preidemo na standardni ali redni čas že to nedeljo, 29. oktobra, ob 2. uri zjutraj. Ne pozabite torej, da jutri zvečer pomaknite kazalce na svojih urah za eno uro NAZAJ, sicer boste zamudili karkoli je vezano na določen čas.

## Skupna številka —

Prihodnji četrtek zjutraj odpotuje urednik v Chicago na zborovanje slavistične zveze. Radi tega bo naš list izšel prihodnji teden enkrat in sicer v petek, 3. novembra. Slovenski del bo zaključen že v sredo po poldne. Bralcem svetujem, da berejo uvodniški članek na str. 10 v zvezi s tem časopisom.

## Vsесvetka pobožnost —

V nedeljo, 5. novembra, ob 3. uri popoldne, bo pri kapeli na Slovenski pristavi Vsesvetka pobožnost. Vsi lepo vabljeni.

## Skupno sv. obhajilo —

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete ima skupno sv. obhajilo v nedeljo, 5. nov., pri deseti sv. maši, ob 1.30 pop. bodo molitve, ob dveh pa bo spominska svečanost za vse lani preminule članice.

## Kuharska knjiga —

Kuharska knjiga Slovenske ženske zveze »Pots & Pans« je naprodaj pri Ann Tercek. Lahko jo pokličete na tel. 261-3615, njen naslov je pa 2190 Maydale Ave., Euclid, Ohio, 44123.

## Belokranjsko martinovanje —

Belokranjski klub vabi na svoje martinovanje, ki bo 11. novembra v SND na St. Clair Ave. Igral bo Tone Klepec orkester. Za vstopnice, pokličite 481-3308 ali pa 289-0843.

## Večerja —

DNIJ pri Mariji Vnebovzeti pripravlja svojo letno večerjo z golažem, ki bo v soboto, 11. novembra. Servirali bodo ob 6.30, cena je \$5 na osebo. Listke za večerjo dobite pri članih DNIJ.

## Prodaja rabljenih stvari —

Starši učencev šole sv. Vida bodo imeli razprodajo rabljenih stvari v cerkveni dvorani 2., 3. in 4. nov., od 8.30 zj. do 6. zv. Vse rabljene obleke v dobrem stanju, čevlje, škorje, posteljnino bodo sprejemali sledeče dni in v tem času: 30. in 31. okt. in 1. nov. od 8. zj. do 3.30 pop. Prinesite stvari naravnost v cerkveno dvorano.

## VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 77° F. Tudi jutri bo sončno, z najvišjo temperaturo okoli 78° F. V nedeljo pretežno sončno z najvišjo temperaturo okoli 75° F.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec — Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

## SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 — year; \$21.00 — 6 mos.; \$18.00 — 3 mos.

Canada:

\$45.00 — year; \$30.00 — 6 mos.; \$20.00 — 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

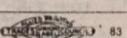
Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 80 Friday, October 27, 1989



## Urednikova odločitev

Ta teden sem obvestil lastnika Ameriške Domovine, da nisem več pripravljen toliko svojega časa posvečati urejevanju tega lista. Predlagal sem mu, da bi ali skušal najti drugega človeka za urednika slovenskega dela ali pa naj bi ukinil torkovo številko in povečal petkovo številko tako, da bi bilo v njej vedno najmanj šest ali sedem slovenskih strani. Že pred meseci sem na tem mestu pisal, da sploh nimam dovolj gradiva za dve številki na teden. Povedal sem tudi, da čas, ki ga posvečam pripravljanju dveh Ameriških Domovin na teden, v preveliki meri omejuje druge aktivnosti, ki sem jih v zadnjih letih pretežno ali v celoti zanemarjal oziroma opustil. Konec koncev gre za mojo osebno odločitev, da začnem več delati to, kar resnično želim delati, kot pa to, kar ne želim delati, vsaj v takšnem časovnem obsegu ne. Edino, kar želim, da bralci in naročniki pri tem upoštevate, je to, da pač tudi meni čas teče naprej prav tako neusmiljeno, kot teče vam.

Lastnik je mojo odločitev sprejel z žalostjo, kajti je pripravljen nadaljevati z dvema številkoma na teden, to v slučaju, da bi se za moje mesto zanimal kdo drugi. Kot sem tudi pisal pred meseci, sem vedno pripravljen uredniško mesto odstopiti v celoti nasledniku, ki bi se za to zanimal. Edino, kar je tu potrebno, je, da se morebitni naslednik dogovori z lastnikom glede delovnih pogojev. Pripravljen sem tudi pomagati, da se naslednik »udomači« kot urednik v okolišinah, ki pri našem listu in tiskarni veljajo. Če bi tega naslednik ne želel, bi jaz seveda odšel proč takoj. V enem ali drugem primeru pa bi ta list dobil vsaj enega novega, precej stalnega dopisnika, zopet, seveda, po volji novega urednika.

Ker ni v zvezi z mojo odločitvijo nobena takojšnja »kriza« ali nesporazum z lastnikom — ravno obratno —, sva se g. Debevec in jaz domenila, da bo naš list izhajal dvakrat tedensko vsaj do konca leta. Morda se bo kdo pojavit za novega urednika, ki bo mogel doseči za oba sprejemljiv dogovor z lastnikom. Če ne, bomo pa takoj z novim letom ali vsaj kmalu nato pričeli s tedensko Ameriško Domovino, v kateri bo slovenski del v primerjavi s sedanjimi običajnimi 4 ali 5 stranmi izhajal s 6 ali 7 stranmi, včasih morda več, odvisno od za objavo vrednega in razpoložljivega gradiva. Sodeč po sedanjih razmerah pa moram poudariti, da bi običajno s precejšnjo težavo napolnil celo 5 ali 6 strani z izvirnim gradivom, ki ga dobivam. Tako bo tudi v slučaju spremembe na tedensko številko več kot dovolj prostora za objavo prispevkov vseh sedanjih dopisnikov.

V naslednjih tednih in mesecih bo lastnik razmišljal o tem, kako bo izhajala — če do tega pride — tedenska Ameriška Domovina, če jo bomo še vedno tiskali ob petkih ali pa bolj sredi tedna, da bo dosegla naročnike, ki jo prejemajo po pošti, pred koncem tedna. Nasveti bodo seveda dobrodošli. Kar ni predmet razpravljanja ali pregovarjanja, je pa moja zgoraj pojasnjena odločitev in bi bil jaz in gotovo tudi lastnik hvaležen, če bi njega ne nadlegovali zaradi situacije, za katero ni on nič odgovoren. Veliko več bi lahko pisal, vendar mislim, da sem povedal najpomembnejše. V tem listu in na drugih mestih sem

## Majniška deklaracija 1989

Nesporazumi, provokacije in tudi odkrite sovražnosti, ki jih danes doživljajo Slovenci v Jugoslaviji, nas prepričujejo o prelomnosti sedanjega zgodovinskega trenutka in nas obvezujejo, da v jasni obliki izrečemo svojo voljo, iz katere sledijo dejana v prihodnosti.

Podpisniki te listine izjavljamo in sporočamo:

1. da hočemo živeti v suvereni državi slovenskega naroda;
2. kot suverena država bomo samostojno odločali o povezavah z južnoslovanskimi in drugimi narodi v okviru prenovljene Evrope;

3. glede na zgodovinska prizadevanja slovenskega naroda za politično samostojnost je slovenska država lahko utemeljena le na:

- spoštovanju človekovih pravic in svoboščin,
- demokraciji, ki vključuje politični pluralizem,
- družbeni ureditvi, ki bo zagotovljala duhovno in gmočno blaginjo v skladu z naravnimi danostmi in v skladu s človeškimi zmožnostmi državljanov Slovenije.

## IZ NEWYORŠKE PROSVETE

Letos praznuje večina izseljencev po drugi svetovni vojni, tako imenovani »displaced persons« (DP's), 40-letnico prihoda v ZDA. Večina je prišla v drugi polovici leta. Tudi jaz sem bil med njimi. Ko sem šel že po ameriški osvoboditvi — Hvala Bogu — okužen s pestastim legarjem v bolnišnico, sem dvomil, da jo bom preživel, nikoli pa si nisem niti predstavljal, da bom šel v ZDA in tam živel 40 let.

Kamorkoli bi šel, nikjer bi me ne bilo tako dobro kot tukaj. In tako mislijo z menoj vsi! Zato smo uro posvetili Ameriki, naši novi domovini.

Za uvod je naša stalna solista Vanesa Solar igrala na klavirju komad »Il trovatore«.

Nato nam je profesor Remec povedal nekaj svojih misli o Ameriki. Tudi on je prišel sem pred 40 leti. Tu je nadaljeval že začete in začel in končal nadaljnje študije. Postal je profesor na Fordham univerzi v New Yorku. Ima tri doktorate in je član vatikanske delegacije pri Združenih narodih (UN). Njegov govor prilagam in prosim g. urednika, da ga objavi. Naj uživajo ob njem tudi drugi DP's. (Op. ur. — Govor je objavljen na drugem mestu v današnji A.D.)

Za njim je Tone Jenko govoril o ameriških predsednikih, njihovih ženah, njihovih dobrih in slabih navadah. Nekateri podatki so res zanimivi, na primer, da se je 8 predsednikov rodilo v Virginiji, 7 v Ohiu, 4 v New Yorku in dva v malem Vermontu. Najvišji je bil Abraham Lincoln, 6 čevljev, 4 inče, najtežji pa William Howard Taft, ki je ob zaprisegi tehtal 332 funтов.

Babnik nam je povedal, kako je z drugimi leta 1945 zapustil domovino, kako je bil z drugimi domobranci od Angliev vrnjen, a je južno od

večkrat izrazil mnenje, da slovensko ameriško časopisje kot druge ustanove v naši skupnosti ostanejo toliko časa, kot je zanje potreba. Tako je tudi s tem listom. Če ga bralci in naročniki želite ohraniti v sedanjem obsegu pod drugim urednikom, ali v omejenem pod sedanjim, je to na vas kot skupnost. V prvem primeru je treba najti drugega urednika, v drugem pa se sprijazniti z dejstvom, da bi omejeno število slovenskih strani na teden ne prizadelo nobenega našega dopisnika, le da bi bilo objavljenih veliko manj člankov, ki so že izšli v drugih slovenskih publikacijah v Sloveniji sami, v zamejstvu in drugod po svetu, kjer izhaja tiskana slovenska beseda.

Naj ob koncu zopet poudarim, da ne bom svoje odločitve o sebi spremenil, da je pa vse drugo v zvezi s slovenskim delom Ameriške Domovine odprt za najbolj zadovoljivo rešitev.

Rudolph M. Susel

Slovenjgradca ponosi ušel iz kolone, planil v gozd in se skozi gozdove pomikal proti meji, jo srečno prešel in se zopet za kratek čas znašel v taborišču. Nato se je oženil, našel stanovanje in delal v avstrijskih podjetjih. Decembra 1949 je prišel z ženo in dvema otrokoma v New York.

Nato je mala Kati Delak recitirala pesem »Veter«. Govori brez naglasa, lepo in razločno.

Ko sem se poleti vrnil iz Colorado in pokazal nekim svojim znancem slike iz Colorado in jim povedal, kaj sem tam doživel, so me prosili, da bi iste pokazal in isto povedal tudi na uri. To sem storil. Prav kratko!

Colorado je najvišja država v ZDA. Povprečna višina je 6800 čevljev, najvišji je Mt. Elbert, 14431 čevljev, najnižja točka pa je 3,385 čevljev visoko. Od 67 najvišjih gora v ZDA, jih je 52 v Coloradu. Colorado ima odlično klimo, povprečna letna temperatura je 45,2 stopnje, poletja niso prevroča in zime niso premrzel, temperatura navadno nikoli ne pada pod -30 stopnji.

Opisal sem jim in pokazal slike Georgetowna, Winter Parka, Granby in Great Lake, Vaila, Beaver Creeka in Steamboat Springs.

Ko sem bil tam, je v Vailu nastopil trikrat Bolšoj balet iz SZ. Vsi sedeži in stojišča so bili razprodani. Nastopajoči so pred kratkim diplomirali iz baletne šole ali pa bodo to storili letos. Plesalci so bili odlični. Takih plesalcev nima noben drug narod. Med njimi je bil tudi en Amerikanec, edini, ki je rusko baletno šolo končal.

Kot mlad študent sem se zljubil v planine. Tako smo rekli na Gorenjskem goram. Če me je prijelo hrepnenje po gorah, sem šel na Lubnik, če za kakšno drugo goro ni bilo časa. Od tam sem videl svoj dom, mamo na vrtu ali njivi, vasi, v kateri so živeli, garali in umirali stoletja in stoletja moji predniki. Velikokrat sem imel solze v očeh. To kar mi je dalo Gorenjsko, mi daje bolj poredko in ne v taki meri Colorado.

V Coloradu je Leadville, ki je bil svojcas najvišja slovenska fara na svetu. Slovenski napisi na križevem potu so še ostali, fara je pa angleška. Tam je župnikoval oče Trunk, ki je umrl v San Franciscu leta 1972, star 102 leti.

Dr. Zdravko Kalan

## Božič v Sloveniji praznični dan

(Kat. glas) — Uresničila so se dolgoletna pričakovanja. Slovenska skupščina v Ljubljani je sprejela zakon, ki določa, da je 25. december, dan Božiča, odslej praznični dan. Verjetno je to že sad nove slovenske ustave.

Spremembe v Sloveniji se uresničujejo. Škoda, da imamo med nami toliko prenapetosti, ki mislijo, da je treba vse doseči kar čez noč.

r.m. susel

**— Nekaj misli o Ameriki —**

Peter Remec

Ko sem pred štiridesetimi leti prišel v to deželo, so me znanci, Slovenci in angleško govoreči, spraševali skoraj vsak dan, kako mi je tukaj všeč (How do you like this country?). V svoji preprostosti sem odgovarjal: »Zelo dobro, samo...« (»Very much, but...«). Še predno sem se lahko izrazil, kaj je moj »samo«, me je že ponavadi spraševalc zavrnil, češ, »zakaj si pa prišel sem; ostal bi, kjer si bil. Mislim, da je marsikdo od tu pričajočih poslušalcev doživel podobno. Bilo je skorajda neovržno pravilo, da se o Ameriki ne sme nič slabega reči, tudi ne, če bi bilo resnično, poseeno pa še, če je bil nekdo pravkaršni imigrant. Vsaj tako se mi je zdelo takrat.

Sedaj me nihče več ne sprašuje, kako mi je všeč ta dežela. Včasih celo sam zapadom skušnjav in vprašam kakega novodošleca isto vprašanje, čeprav ga ne pošljem takoj nazaj, če pristavi kako kritiko.

Ali je sploh kaj prav v Ameriki in z Ameriko? Ko beremo vsakdanje časopise ali poslušamo večerne novice, ni skoraj ne konca ne kraja vesti o zločinah, mamilih, primanjkljaju, poneverjenjih, poplavah, azbestu in neuspelih političnih podvigih na domačem in mednarodnem področju. In vendar so Združene države Amerike magnet za ves svet. Mnogi hočejo legalno ali ilegalno priti sem. Tudi tisti, ki so v bogatih in uspelih industrijskih deželah, skušajo na vse načine poslati sem svoja premoženja in investicije. Nekako mora že biti nekaj prav s to Ameriko.

Lahko bi našteval materialna bogastva. Vendar so tudi druge dežele, ki imajo veliko

naravnih dobrin in dobro urejeno gospodarstvo. Mogoče veliko bolj važen je ameriški ustavni, pravni in politični sistem.

Ideje demokracije so se pričele že v antični Grčiji. Bile so uporabljene tu in tam v Evropi. A šele v Združenih državah so se osnove demokratične družbene ustave združile s smotorno razdelitvijo oblasti med uravnovešene dele osrednje zvezne ustave. Kar je bil pred dvesto leti le lep ideal, je počasi, z večimi padci vmes, vendarle uspel in zrastel v trdno državno in družbeno stavbo.

Združene države imajo danes najstarejšo veljavno in učinkovito ustavo na svetu. Vendar črka ustave kot taka ne zagotavlja uspešnega delovanja državnega in družbenega sistema. Veliko drugih dežel posnema ameriško ustavo. Ustavno besedilo nekaterih južnoameriških držav je skoraj dobesedna prestava ameriške, a učinki niso enaki.

Lahko bi podal daljšo razčlenbo ameriškega ustavnega in pravnega sestaja, a vas ne bi rad dolgočasil s profesorsko razpravo.

V tej deželi imamo več kot le najboljšo ustavo in pravni sistem. Važen je tudi duh, v katerem življenje poteka. Težko je točno nakazati, kaj je skrivnost ameriškega uspeha. A mogoče bom to lahko razložil z mislio, ki mi že dolgo živi v spominu. Prvič sem jo zaznal doma v domovini, čeprav ne prav dobro razumel takrat nje pomen.

Kot petnajstletnik sem šel v družbi sošolcev na majniški izlet po lepi Dolenjski. Pešačili

smo od Škofljice do Turjaka in Velikih Lašč. Tam je bil sredi trga spomenik pesnika in književnika Frana Levstika, ki se je rodil v bližnji vasici Sčodnje Retnje 1831. leta. Na vnožju spomenika je bil kratek Levstikov verz:

*Sam stoj, sam se bori,  
nnse bodi sam oprt,  
sam z usodo se zgovori,  
stoj ali padi junaško v smrt.*

Mnogokrat sem mislil na te vrstice po prihodu v Ameriko. Prepričan sem, da ste tudi drugi mislili podobno. Karkoli je vsak od nas lahko dosegel takaj, za to je moral pošteno delati. Zasluzek in uspehi niso bili podeljeni zastonj. Ali ameriški sistem je zagotovil, da smo dobili primerno plačilo in priznanje za naše delo in da sadove našega truda lahko tudi uživamo v miru, pa čeprav moramo nekaj prispevati z davki za javno blaginjo. V tej prostosti tukajšnje življenje daleč prekaša druge sisteme, žalibog tudi sistem, ki še vedno prevladuje v lepi Sloveniji.

V zavidanju našega sistema nas mnogokrat zunaj obsojajo, da smo individualistični potrošniki (»consumerists«). Res je, da je poudarek na posamezniku in njegovem uspehu. Čeprav imajo ponekod krasno urejene socialne zakonodaje, vprašanje je, kako lete delujejo in če njih sistem lahko plačuje vsa taka bremena.

Tukajšnjo javno varstvo in skrbstvo ni tako slabo, kot pravijo kritiki, čeprav moramo priznati, da je mnogo napak. Kar je res, je, da se tu lahko prosto zabavlja, nasprotuje in uspešno predлага nove rešitve, ki jih demokratski sistem počasi uveljavlja.

Odprtost javne, politične in družbene kritike je velika sila, ki pomaga prenavljati in stalno boljšati družbeni sestoj Amerike. Vendar je osnovna misel pri tem še vedno, kar je predsednik Kennedy povedal v svojem sprejemnem govoru: »Ne sprašuj, kaj bo dežela naredila zate, vprašaj, kaj lahko ti narediš za tvojo deželo.«

Ameriška Domovina  
druži Slovence  
po vsem svetu!

**Prijatel's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

**Joseph L.  
FORTUNA**

**POGREBNI ZAVOD**  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

**Za Majniško deklaracijo 1989!**

V približno enem stoletju in pol smo se Slovenci v naglem kulturnem, družbenem, gospodarskem in političnem razvoju afirmirali kot moderen evropski narod. Navkljub temu pa nas še vedno prištevajo med tako imenovane »nezgodovinske« narode in da smo narod zamudnik. Zakaj? Zato ker nismo načrtno gradili svoje državnosti in smo brez svoje suverene države. Vse doslej še nismo dosegli najvišjega političnega ideala slehernega naroda: lastne države.

Le lastna država more varovati in braniti slovenske narodne interese, le v lastni državi bomo mogli v polni meri ohranljati in uveljavljati slovensko individualnost — kar je v dobro vsega človeštva —, le s slovensko državo bomo postali subjekt, in ne le predmet, v evropski in svetovni družbi narodov, le če bomo imeli lastno državo, se nam bo mogoče enakovpravno pogovarjati in sklepati dogovore in pogodbe z drugimi narodi.

Brez lastne države smo Slovenci in slovenska zemlja le nekakšna upravna enota, pa naj se imenuje dežela, provinca ali banovina v kraljevski Jugoslaviji ali pa »socialistična republika« SFRJ. V vsakem slučaju odločajo in imajo zadnjo besedo o najvažnejših življenjskih vprašanjih slovenskega naroda ali na Dunaju, ali v Rimu, ali v Beogradu, nikakor pa ne v slovenski prestolici Ljubljani, kar pomeni, da je narodu odvzetna pravica izrekati sodbo o samem sebi in svoji bodočnosti.

Ko se bližamo koncu 20. stoletja, v času razpadanja komunizma kot svetovnega pojaza, ker sta ga neusmiljeno prehitela in zapustila na strani poti tako znanost kot zgodovina, v času evropskega presnavljanja, v tem prelomnem času ne smemo Slovenci zamuditi zgodovinske priložnosti, ki bo verjetno zadnja, da uveljavimo narodno suverenost in pravico do samoodločbe v lastni državi in postanemo kot narod enakopravni drugim narodom.

Podobno kot Majniška deklaracija leta 1917, postaja Majniška deklaracija 1989 za vse Slovence resnično obvezen narodno-politični program za naš čas.

Majniška deklaracija 1989 zahteva suvereno državo slovenskega naroda. Slovenci ne smemo zahtevati ali privoliti v nekaj, kar je manj kot to. Suverene slovenske države ni, če je njena oblast podeljena, dodeljena, omejena, pogojno priznana, okrnjena po neki drugi suverenosti. Vsa oblast je od suverenega slovenskega naroda.

Majniška deklaracija 1989 zahteva resnično demokracijo. Resnične demokracije ni v »demokratičnem centralizmu« in enopartijskem sistemu. Do resnične demokracije tudi ne pridemo samo z gesлом: en človek, en glas. Prava demokracija bo uresničena le tam, kjer bodo obvezljivi: načelo samoodločbe narodov, zaščita osnovnih pravic manjšine in priznanje krajevne avtonomije, poleg seveda demokratične državne ureditev.

Majniška deklaracija 1989 povsem pravilno upošteva dejstvo, da smo Slovenci evropski narod popolnoma zakorenjen v evropsko kulturno izročilo. Samo v Evropi bomo mogli preživeti kot samobiten narod.

Uresničitev Majniške deklaracije 1989 bo odprla pot za neoviran razvoj slovenskega naroda.

Majniško deklaracijo 1989 so podpisali slovenski pesniki, pisatelji in skladatelji, vse opozicionalne politične skupine in gotove študentovske in mladinske organizacije. Podpirajo jo tudi množice demokratično mislečih Slovencev v domovini.

Demokratična opozicija v domovini pa želi, da njih težnje, zahteve in delo podpro tudi Slovenci, raztreseni po svetu.

Moremo reči, da je dolžnost slehernega človeka slovenskega rodu, ki imamo še nekaj slovenske zavesti in spoštovanja do svojega narodnega izročila, še prav posebno tistih, ki živimo v demokratičnih deželah, da moralno, materialno in tudi sicer po svojih močeh podpremo demokratične sile, njih delo in napore v domovini, ki je še za mnoge od nas rojstna domovina, za mnoge pa domovina staršev in prednikov.

Najmanj pa, kar v danem trenutku moremo napraviti, je, da s svojim podpisom podpremo zahteve Majniške deklaracije 1989.

Mate Roesmann

**Vztrajno iskanje pravice**

(Družina, 15.10.1989) — V ponедeljek, 2. oktobra, so v Slomškovem domu Mohorjeve družbe slovesno odprli »dvojezično privatno ljudsko šolo«, imenovano tudi »konfesionalno«, saj je njen »vzgojni smoter krščansko-etičen« — kot je poudarila Marica Hartman-Tischler, ravnateljica nove šole. »Blagosloviljam to šolo, vzgojiteljico kulture in razuma!« je ob blagoslovu šolskih prostorov dejal celovski škof Egon Kapellari. Bil je tvegan poskus celovške Mohorjeve, da v koroški metropoli odpre dvojezično šolo, bil je to dolgoletni sen koroških rojakov onstran Karavank. Tveganje je bilo uspešno, sen je postal resnica za 41 učencev, ki so že 11. septembra začeli redni šolski pouk; z leti se bo to število še povečalo — morda na sto ali še čez. »Vsaka nova šola je pomemben kulturni in civilizacijski dogodek,« je med drugimi govorniki pozdravil novo slovensko šolo dr. Ludvik Horvat, predsednik Republiškega komiteja za vzgojo in izobraževanje SRS.

**MEMENTO MORI**

Dolgot življenja našega je kratka.

Kaj znancev je zasula že lopata!

Odprta noč in dan so grôba vrata;  
al'dneva ne pove nobena prat'ka.

Pred smrto ne obvarje koža gladka,  
od nje nas ne odkup'jo kipi zlata,  
ne odpodi od nas življenja tata  
veselja hrup, ne pevcev pesem sladka.

Naj zmisli, kdor slepoto ljubi sveta  
in od veselja do veselja leta,  
da smrtna žetev vsak dan bolj dozori.

Znabit, da kdor zdaj vesel prepeva,  
v mrtvaškem prtu nam pred koncem dneva  
močno trobental bo: »Memento Mori«.

France Prešeren

**Viktorju Derlingu**

ob četrti obletnici  
prerane smrti 29. oktobra 1985.

Tvoja družina in sorodstvo v Evropi

Madison, Ohio, 27. oktobra 1989.

## Misijonska srečanja in pomenki

### 828. — »Finančno poročilo piknika

v Windsorju izgleda takole:

**Darovi:** Darovi in srečke za glavni dobitek: \$2039; za pro dane srečke za glavne dobitke na pikniku: \$30; Srečolov: \$198; pijača: \$304.05; kuhinja s pecivom: \$451.

Skupaj: \$3,022.05

**Izdatki:** Pijača: \$122.17; kruh \$18.80; znamke za vabila, zahvalo: \$67.44; kuverte: \$18 (vabil razposlanih 156, veliko osebnih).

Skupaj: \$226.41

Cistega je bilo v nabirki \$2,795.64 v kanadski valuti. V tej vsoti je bilo \$260 ameriškega denarja. Ves denar sem poslala duhovnemu vodji Catholic Mission Aid (MZA) g. Wol bangu, C.M.

Za glavne dobitke so darovali naslednji

1. ge. Milica Kropak in Victoria Podolski

2. Franci Martinčič

3. Mimi Martinčič

4. Ferdo Martinčič

Prvi dobitek je zadel Mike Ke lič, drugi ga. Lizika Štrukelj, tretji Franc Gerkman iz ZDA, četrti Matija Tompa, starosta v naši skupnosti.

Za srečolov so darovali naslednji 42 dobitkov:

Gospe Alice Belanger, Mary Čampa, Micka Grebenc, Rezka Gerkman, Micka Jalovec, Rozka Jelušič, Mary Kolar, Mary Košir, Pavla Košir, Mili ca Kropak, s. Gracijana Kutleša, Cecilia Martinčič, Milka Martinčič, Lizika Štrukelj, Anica Vrečič, Nevenka Trojanšek, Helen Zupanc, 38 pa je mojih.

Neimenovana je darovala dve steklenici whiskeyja, druge krožnike, kozarce, servijete, kavo. Ga. Kužnikova je doma pripravila krompirjevo solato in Micka Grebenc zelenato.

Tudi zelo dobrega peciva ni manjkalo. Bilo je okusno in

### V BLAG SPOMIN

#### 11. OBLETNICE,

ODKAR JE PREMINULA  
NAŠA LJUBLJENA MATI,  
STARA MATI  
IN PRASTARA MATI



#### MARY KNIFIC

Njeno dobro srce je prenehalo biti 31. oktobra 1978.

Srčno ljubljena nam mama, šla prezgodaj si od nas, dobra, skrbna si nam bila, vdano molimo za Vas.

Daj, Gospod, ji mir in srečo, daj ji večnost v milosti.

Žalujoči:

Frank J. Knific, sin

Cleveland, O., 27. oktobra 1989.

privlačno. Darovale so ga: Hilda Benčak, Vida Benčak, Ana Baselj, Micka Grebenc, Rezka Horvat, Mary Košir, Milica Kropak, Micka Kužnik, Slavka Matoš, Milka Martinčič, Mimi Martinčič, Anica Novak, Frances Žagar. Vsi ti darovi pripomorejo k manjšim izdatkom. Ostalo, kar je bilo hrane, je bil moj dar.

#### Za vzdrževanje našega semeničnika

v Centralni Afriki in za plačane srečke za glavne dobitke sem zbrala posamezne skupine darovalcev. V vsakem znesku je dar za vse, dar za domačega semeničnika in za glavne dobitke. Iz Windsorja so bili: Vinko Bernik 10, Jože Benčak 6, Steve Benčak 10, Rezka Cosič 20, Jože Copot 10, Irena Figar 10, Francka Gačnik 5, Frank Gačnik 6, Lojze Gerkman 26, Janez Grebenc 21, Janez Grebenc-Frem 21, Gregory Frank 11, Silvester Grašič 39, Janez Hočevar 6, Vencel Hrovat 26, Rezka Hrovat 10, Jannz Jakše 200, Matevž Jakovec 10, Tone Jeraj 10, Lojze Jelušič 10, Joe Jakopich 10, Viktor Javornik 11, Cita Jershe 25, Mary Kolar 26, Metka Kolich 11, Mary Kosi 15, Frank Košnik 10, Milica Kropak 30, Frank Kužnik 31, Joseph Laščak 20, Ivan Matoš 46, John Novak 26, Jože Omahen 26, Janko Orosh 16, Ivan Petrič 6, Zalka Pirih 20, Victoria Podolski 10, John Rehberger 11, Joe Ročnik 21, Rudolph Šolar 20, Bogomil Stark 16, Jože Strniša 25, Milka Štular 20, Leo Ščurk 15, Max Štravs 10, Lizika Štrukelj 6, Ottilio Tenčič 10, Matija Tompa 11, Marjeta Tompa 10, Vinko Trojanšek 16, Jože Turk 16, Janez Ule 20, Martin Utroša 11, Martin Utroša ml. 5, Anica Vrečič 16, Ivan Vrhovnik 30, Avgust Zupanc 6, inž. John Zupanc 16, Francis Žagar 10, Lojze Žagar 20, N.N. 20, N.N. 40.

Skupaj \$1207

Ob srečanju z nadškofov dr. Alojzijem Šuštarjem v Londonu sta mi podarili za našo nabirkovo ge. Pepca Sitar 5 in Mary Škušca 10. Skupaj \$15.

Iz hrvatske župnije sv. Frančiška Asiškega v Windsorju so darovali: John Bogovich 50, Felix Baselj 26, Drago Galinac 20, o. Zvonimir Kutleša 50, Zdravko Kuharić 26, Ante Karin 26, Helen Perz, cvetličarka, 50, Nikola Ivčec 5, Nikola Palometta 6, Jelena Primorac 26, Janko Relič 6, Višnja Šustarič 20, Vlado Selendič 10, Slavo Vinski 10. č.g. William Primorac 19, Johana Klanček 5. Skupaj \$355.

Rojaki iz Detroita, Michigan, so darovali skupaj \$356 U.S. Ti so: Alice Belanger 16, Joseph Briški 10, Angelina Jelenich 11, Franc Gerkman 21, Anton Glažar 5, Ana Gorše 5, John Gorše 36, Julijana Horvath 16, Antonette Koshoch 6, Miha Košir 25, Pavla Košir 10,

Ivana Krek 20, Franci Martinčič 16, Jože Martinčič 106, Josephina Prazen 11, Marija Rebič 6, Stanley Vihtelič 20, Catherine Zunich 16.

Gdč. Mary in Frances Trambush, naši stalni dobrotnici, sta trenutno v bolnici in prosim, da se ju spomnite v molitvah za zdravje.

Če sem koga v seznamu spregledala in izpustila ali nopravila kako drugo napako, prosim, naj me opomni. Bom tega vesela in pomoto popravila. Še enkrat vsem za sodelovanje Bog plačaj! Enako gre zahvala vodstvu MZA. Na svidenje ob letu na prihodnjem MZA pikniku. Vsakemu hvala

Mimi Martinčič  
R.R.1, Maidstone, Ont.  
NOR 1KO

#### Poziv za letošnjo misijonsko

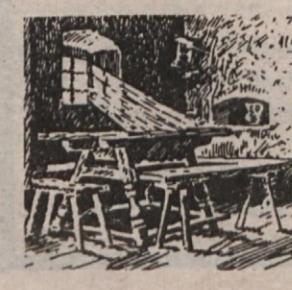
nedeljo 22. oktobra za vzdrževanje domačih bogoslovcev v velikem semeniku Ggaba, Kampala, Uganda, je do 20. oktobra rodil prelep sadove. Enajst vzdrževalnih je že obljubljenih od teh dobrotnikov: M.M., Cleveland, A.C., Joliet, J. in B.M., Cleveland, g. Franc Šeškar, München, Nemčija, Harry in Gabriella Outhet, Robert Hendry, Joan Atance, Margaret Barrett, Charlotte in Edward Dalton in Charles in Vera Morrison. Teden zadnjih 6 je iz naše fare Marijinega Brezmadežnega Srca, ki je imela letos privilegij v nadškofiji, da je priredila misijonsko razstavo in imela za vse pridige domačega duhovnika iz Nigrije, Afrika, ki v Toronto študije nadaljuje iz Kongregacije Svetega Duha (CSSP).

Akcijo še nadaljujemo, dokler ne bomo dobili pomoč \$300 za vsako leto za vseh 20 poslanih nam kandidatov. Ker je za eno leto v 4. letniku samo 7 kandidatov, bodo nekateri dobrotniki verjetno radi vzel kakega iz tretjega ali drugega letnika, radi česar bo potrebna pomoč še za eno ali dve dodatni leti.

Seveda smo vsem dobrotnikom(-cam), ki so tako lepo takoj prisločili na pomoč, iz vsega srca v imenu podprtih in njih vzgojiteljev v Ugandi hvaljeni.

Sv. Vincencij je za formiranje duhovnikov v Cerkvi veliko storil v zadnjih stoletjih, tako s semenički kot delom v misijonih. Vzgojiti enega duhovnika v Cerkvi je veliko dobro delo za rast krščanstva v razvijajočih se deželah. MZA pioniri v to smer že od vseh začetkov.

Rev. Charles Wolbang CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7



## KOLEDAR PRIREDITEV

### OKTOBER

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

29. — Klub graduantov sestovidske šole ima sv. mašo ob 12. in nato kosilo, na katerem bo počaščen škof Edward Pevec.

### NOVEMBER

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.

11. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

12. — Slovenski mladinski pevski zbor kr. št. 2 SNPJ ima jesenski koncert v SDD na Recher Ave. Pričetek ob 3. pop. Igra Sumrada Brothers orkester.

19. — Komemoracija ob 30-letnici smrti škofa dr. Gregorija Rožmana. Ob 2. uri pop. sv. maša v cerkvi sv. Vida, po maši kratek spored, tudi v cerkvi.

### DECEMBER

1. — Slovensko ameriški kulturni svet prireja predbožično srečanje s škofom Pevcem na semeniku Borromeo.

3. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. pop.

3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi miklavževanje.

9. — Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 priredo božičnico za mlado in odrastlo članstvo v Družabni sobi pri Sv. Vidu. Pričetek ob 2. pop.

30. — Pevski zbor Korotan

poda igro »Noč božična, sveta noč« v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

31. — Baragov dom priredi silvestrovjanje v Baragovem domu. Večerja in godba.

### 1990 —

### FEBRUAR

25. — Slovenska šola pri Sv. Vidu postreže s kosirom v farni dvorani ob 40. obletnici obstoja. Serviranje od 11.30 do 1.30 pop.

### APRIL

8. — Slovenski mladinski pevski zbor kr. št. 2 SNPJ priredi Super Button Box Bash 8 v SDD na Recher Ave., od 1. pop. do 9. zv.

### NOVEMBER

11. — Slovenski mladinski pevski zbor kr. št. 2 SNPJ ima jesenski koncert v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

### MALI OGLASI

#### USLUŽBENKO IŠČEMO

Polni čas. Za prodajo peciva v Euclid Square Mallu. Je lahko moški ali ženska, neglede na starost. Mora znati angleško. Kličite samo po 4. uri 261-3374 (80,82)

Machine Shop looking for person; must read prints and inspection instruments. Must be willing to work on turret lathe, bridgeport, turning & milling CNC's and also burr bench if necessary. Some experience setting up bridgeport would be helpful. Good starting pay and benefits. Call Ann at (216) 531-5016, M-F, 9 til noon, for appointment. (80-1)

#### FOR RENT

Euclid. East 200 St. 2 Family Down. 5 rooms. Central air. New carpeting. Completely refurbished. References required. Call 731-5776. (79-80)

#### Euclid. St. Christine Parish

2 bdrm apt., up. Appliances inc. Carpeting. No pets. References. 481-3298, leave message. (79-80)

#### Warehousemen — Driver

Full time. East side. Good driving record. Able to work long and flexible hours. Heavy lifting. Operate forklift. Call 851-9911, 1 to 3 p.m. (79-82)

#### Tool Room Machinist

Engine Lathe, Bridgeport milling machine. Job shop atmosphere. 431-1043. Encore Machine. Ask for Ray. (79-82)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopališča ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK

Poklicite 423-4444